

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (2007)

Heft: 6

Vorwort: Editorial

Autor: Frei, Dominik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

Enzian, Alpaufzug, Aletschgletscher, Matterhorn, weidende Kühe auf der Alp, Chalandamarz oder ein Juchzer über ein einsames Tal – all dies sind Sinnbilder der Alpen und der Kultur in den Schweizer Bergen. Sie rufen in uns an Heimat erinnernde Emotionen hervor. Doch der Alpenraum ist mehr als Emotionen. Er umfasst in der Schweiz rund 25'170 km² Fläche (rund 61% der Gesamtfläche). Mit seinen unterschiedlichen Landschaftstypen ist der Alpenraum Lebens- und Arbeitsort für rund 1.73 Mio. Menschen, also rund 23% der Schweizer Bevölkerung.

Für die Bewohnerinnen und Bewohner der Städte und Agglomerationen des Mittellandes – rund 5.14 Mio. Menschen oder 68% der Schweizer Bevölkerung – sind die Alpen primär Erholungs- und Freizeitraum. Ein grosser Teil der Mittellandbevölkerung und Touristen aus dem Ausland verbringen Ferien in den Bergen, nutzen die Alpen für Erholung, Sport und Freizeit. Dank der perfekten Erschliessung der Alpen mit Strassen und öffentlichem Verkehr lassen sich auch entlegene Gebiete des Alpenraumes für ein Wochenende oder gar für einen Tagesausflug erreichen.

Der Alpenraum wurde und wird immer noch als rückständig und somit als unterstützungsbedürftig bezeichnet. Mit Gesetzen und Subventionen wird die Alpenregion finanziell und strukturell unterstützt. Allerdings rückten in den letzten Jahren Städte und Agglomerationen stärker in den Fokus der Politik und Planung. Seither jagt eine Entwicklungsstrategie für die Agglomeration die andere. Um den Alpenraum ist es etwas ruhiger geworden. Doch, gibt es sie noch, die Entwicklungsstrategien für das Gebiet der Alpen? Ja es gibt sie und in der *collage* «Zukunft in den Alpen» stellen wir diese vor:

Peter Rieder stellt die komplexen Zusammenhänge der Wirtschaft in den Alpen dar und zeigt, welche Faktoren dazu beitragen, dass im Alpenraum eine erfolgreiche Regionalwirtschaft umgesetzt werden kann.

Michael Marti und Felix Walter haben im Rahmen des Forschungsprojektes ALPAYS aus dem NFP48 die Finanzströme zwischen der Region der Alpen und dem Rest der Schweiz untersucht, eine Zusammenfassung der Ergebnisse schafft Klarheit in den Finanzströmen und gibt Handlungsanweisungen für die Zukunft.

2007 ging das NFP48 «Landschaften und Lebensräume der Alpen» zu Ende. Die wichtigsten Ergebnisse des umfassenden Forschungsprogramms stellt Urs Steiger dar.

Schliesslich portraitiert die *collage* aber auch konkrete Projekte von Menschen im Alpenraum. Mit ihren innovativen Ideen schaffen sie Grundlagen, dass die Bergbevölkerung weiter in ihrer Heimat leben und arbeiten kann. Diese Vorhaben zeigen, dass Innovation nicht per se etwas Städtisches ist.

Chères lectrices, chers lecteurs,

Gentiane, montée aux alpages, glacier d'Aletsch, Cervin, vaches paissant dans les hauts pâturages, Chalandamarz, jodleu dominant une vallée solitaire – autant de symboles des Alpes et de la culture propre aux montagnes suisses, qui suscitent en nous des émotions liées à l'idée de patrie. L'espace alpin, c'est cependant plus que des émotions. Il s'étend, en Suisse, sur quelque 25'170 km², soit environ 61% de la superficie du pays. Avec ses divers paysages, il offre un lieu de vie et de travail à près de 1.73 millions de personnes, soit environ 23% de la population suisse.

Pour les habitants des villes et agglomérations du Plateau – près de 5.14 millions de personnes, soit 68% de la population du pays –, les Alpes représentent avant tout un espace de détente et de loisirs. Une grande partie de la population du Plateau et de nombreux touristes étrangers y passent leurs vacances, pour y faire du sport ou y pratiquer d'autres activités récréatives. Les Alpes étant très bien desservies par la route et les transports publics, même des régions reculées y sont accessibles pour un week-end, voire une excursion d'une journée.

L'espace alpin a toujours été considéré comme arriéré et donc dépendant d'un soutien structurel et financier, assuré à grand renfort de lois et de subventions. Au cours des dernières années, cependant, les politiques publiques se sont davantage concentrées sur les villes et les agglomérations. Depuis, une stratégie d'agglomération chasse l'autre. Or qu'en est-il des stratégies de développement de l'espace alpin? Y en a-t-il encore? Oui, et c'est elles que nous présentons dans cette édition de collage, consacrée à l'avenir dans les Alpes.

Peter Rieder décrit les complexes mécanismes de l'économie alpine et montre quels facteurs peuvent contribuer au développement d'une économie régionale couronnée de succès dans l'espace alpin.

Dans le cadre du projet de recherche ALPAYS, s'inscrivant dans le PNR 48, Michael Marti et Felix Walter ont analysé les flux financiers entre les Alpes et le reste de la Suisse. Un résumé des résultats obtenus précise la nature et l'ampleur de ces flux, et propose une série de recommandations pour l'avenir.

Cette année, le PNR 48 «Paysages et habitats de l'arc alpin» est parvenu à son terme. Urs Steiger décrit les principaux résultats de ce vaste programme de recherche.

Enfin, collage présente quelques projets concrets, émanant d'individus dont les idées novatrices contribuent à ce que les populations de montagne puissent continuer à vivre et travailler dans leur région d'origine. Ces projets montrent que l'innovation n'est pas quelque chose de spécifiquement urbain.

editorial

3



Dominik Frei

ETH-ZÜRICH
04. Jan. 2003
BIBLIOTHEK